これからの展望・活動報告

20th anniversary



²⁰02.3.11 - 2022.3.11





Food for all people

2022年3月にセカンドハーベスト・ジャパンは創立以来20周年を迎えました。 Second Harvest Japan celebrated its 20th anniversary since its founding in March 2022





組織として、長期的に成功を収めるためには、誰 かー人に頼るのではなく、そのために時間、才 能、資産を投資する人々が一丸となって一緒に成 長してく必要があります。2022年3月11日、セカ ンドハーベスト・ジャパンは20周年を迎えまし た。過去20年間、私はこの組織の顔であり、良く も悪くも、私の持つ世界観と哲学が組織の価値 観と今日の姿に影響を与えてきました。しかし、 私は、私たちの成功は、長年に亘り支援してくれ たボランティア、スタッフをはじめとするサポー ターの皆さんのお陰であり、更には時に頂く厳し い言葉も、その糧となったと確信しています。私 たちが、今日のセカンドハーベスト・ジャパンとな り得たのは、また、こうしてコミュニティにサービ スを提供することができているのは皆さんのお 陰です。私たちは、これまで日本には存在しな かった新しい分野をリードしているパイオニアで す。皆さんが私を信頼し、この長く続く旅ともい える道のりにおいて、私と共に活動してくださっ ていることに感謝の気持ちで一杯です。本当にあ りがとうございます。

このパンデミックが収まった暁には、皆さんと共 にセカンドハーベスト・ジャパンの20周年を祝う と同時に、私たちの未来を語り合うために是非、 集まりたいと考えています。私たちは、まさに新 しい公共資産の構築を開始したばかりです。あ なたは『すべての人に、食べ物を。』の実現のため に重要な役割を果たしているのです。

Any organization that wishes to be successful in the long-run must grow to be a collection of those who invest their time, talent, and treasure rather any one single person. Second Harvest Japan celebrated its 20th anniversary on March 11, 2022. For the last 20 years I have been the face of this organization and for better or worse, my worldviews and philosophy have deeply influenced our values and who we are today. But more than anyone I am acutely aware our success has come from the many volunteers, staff, supporters, and even detractors over the years. It is you who have made it possible for us to become what we are today and to provide the services to the community we do. Together we have been pioneers leading a new field that never existed before in Japan. I am filled with a deep sense of

gratitude that you have trusted me and worked with me on this journey. Thank you.

を

Ø

When the pandemic subsides I would hope we could gather to celebrate our 20 years and at the same time look to the future. We have just begun to create this new public asset. You play a vital role to ensure food for all people.

ale

創立者 / Founder / CEO Charles E. McJilton マクジルトン・チャールズ

2002

The voice of recip ients

2021 年、セカンドハーベスト・ジャパンは、東京、埼玉、神奈川、 そして沖縄で活動をし、多くの感謝の言葉をいただきました!

We received many messages of gratitude from Tokyo, Saitama, Kanagawa, and Okinawa in 2021!

とってもステキなアピセント ありがとうございますパイ

Thank you for a very nice gift. There was a cute illustration on the box, which made me feel good. I will use the food for my family with gratitude.



Thank you very much for your help. My kids are very excited this time also. I am very grateful for the noodle soup, bread, curry and sweets. As a mother the rice was very helpful. I am filled with gratitude.

ち日は、あたたかい御を援 ありがとう ございました。 コロナ禍で、仕事をなくした人. 大変な方々が たとさんいろので 电し出をひかえているした. 想のまのDVで同居していたけから 知人のいろ前に逃げて来ました. 又、いちから かしんぼろうと思って いれたが、私も娘も特病があり ワクチンが打てないアナフィッキシー研究 障かいも有り、生活もギリギリぞ 体調をウランチました. がろんしていましたが、ます、お米を 買いた 約りかないひりれた、食着もとうであか、 お米をもって歩けないのだず. いろいろ困って、相談のてししましたう 教日でかりていただまました 森山でかりていただまました 事当いありがとうございました「ちいもせん、

Thank you for the warm support the other day. I was kicked out of my daughter's house because her husband is violent. I have a chronic illness and can no longer go shopping. Your immediate support was really helpful.

この度もありがとうごご、ます!! 箱を開けた時の子さもたちっキラキラ、 した目…印象にを見ってます。 コロナネ局、全戦的に余ゆうか、たく どににも行けない中、セカンドハーベスト さんからの荷物日!! 余事はもちるん助かってみか、今回は 干ヨコレートにうまい棒、販菓子 に大興奮!! すー。ごくよろこんで、 ますむ セカンドハーベスト、は、ホランティア っけんさん、食味わったに、たちンティアの っけんでん、 本もに 感得です。 ありがとうございます!!

As soon as I opened the box, which included not only food for meals but also sweets, my kid's were overjoyed. We couldn't afford to give food and sweets to kids due to decrease in income caused by COVID19. We really appreciate 2hj, the volunteers and the donors/sponsors



Thank you for always sending me food. We feel blessed and use the food with gratitude.



My whole family (including five kids) are filled with gratitude. Thank you very much!!



Thank you for the cake. It was very delicious.

(コモ利用させて頂いております。 第一多を出産したタイシンで、このプロシェクト を知り、まだろが小さいとはいえ、 日々、ミスムの出費がある中、物資の 支援して本当に助かっています。 少しでも他の方に知ってもらいたく、 自身が週2回通っているママルームで 紹介させて頂きました。こちらのルームには 若年サ生帰り若年ママで、運が保まり、 同じょうなら意遇の人達が多いので、 みんなとても知かっているようです。 素敵なプロシェクトをありがとうございます。 これからもどうだよろしくよ顔反い(ます。

I am always grateful for your help. I learned about this service when I gave birth to my first child. Since then I have saved a lot of money. I also introduced this program to other mothers in similar circumstances. Everyone really appreciates the service. We thank you for your continuous support.

この度は支援をして下さり、ありがとうございました。 物の中を見ていっまいた。 物の中を見ていったと同時に 物々にでかくりしたと同時に 細かいかまざ考えていただいた 内容しくなりました。 おやっから、調味料から ナ人の食いりかよう。普段ロに 出来ないにしつしていただいて います。コロナの影響で、 素が、酸一杯食べたして、 あげれて本当に嬉しいでの。

I was surprised by the wide variety of food such as snacks, seasonings, and drinks in the box. We have been struggling financially, but thanks to everyone's support, I feel happy the kids have a full stomach. 今コロナの中では事が、孤り 収入が減りとても大変な中でい (う生がみメントーンと出会い、 コロナの前までとは言いませんが 普通の生活が出まてみんは とても早じは続くたと思います。 予係達には、辛い思いをませずに すんでいます。 やりンドリーバスト、旅にに いよかうも、かんずで下生い、 広援しています。

My income was decreased due to COVID19, it was very helpful to learn about Usagamisore Project in Okinawa. My incomes is not exactly the same as before, but I'm grateful that we are able to somehow get by.

セカンドハーバスト・ジャパンの皆様

冬の寒風が身にしみる時期となりまして。 皆様、お健やかにお過ごしでしょうか? 、て、日頃から私を続めな金品のご支援、 言成にありがとうございます。違い中配運に 来て頂いて、本当に隠謝しております。 それにかえ、年末には立派な話め合わせの お菓子や文具もいただきまして。やはり子どもたち には調味料やお米よりもお菓工の方が輝いい ようで、大喜びとして。ツリーの下に置いてき度して ユニットもあったようです。 コロナの再拡大によって、お仕事にも影響があるかと 在じます。くれぐれもご自要 下さいませ。 栄養工

Thank you for your continuous food support. We really appreciate you came a long distance to deliver food. The sweets were a nice Christmas gift for the kids. We put some under the tree.

MOOMIN

おいいみそしてとこんの食品、文店長類レガスの 多くそしたかでなどをもめけていないで、 長く続くつかがあせ気持ちも落ちンナヤスひんやい 皆城のあにたかい夏後にしいドロトとしました。 日本ヤヤ大変な中で、コカクに手もエレのハマくれる 方々でいるっという家族一同感謝しいわります。 どりもありだしかごいました。

My five kids cheered for the delicious rice, lots of food, and stationery. I tended to feel sick because of the prolonged COVID19 pandemic, but was relieved by the warm support from everyone. The whole family is grateful that there are people who reach out to us in a difficult situation. Thank you very much.



Thank you for the assortment of sweets. Everyone loved them. We enjoyed eating them over a nice chat.

今回、初めて届きまにて、 子根ス人と3人の生活が始まり、 日々の生活に不安を抱えており、 荷物を同けて涙があふれまにて、 子は違のおやっまで満足に早多えられていなかったので参当にのりがとうござます。 精神的にもとても助りまして、 お買い物に行く来、選ぶ事が難い冷、 参当に、本当に款われまして、 感謝の、こを忘れず、多族たろの 笑顔のにめに硬張っています。 李当にのりがとうございます。

I received the box of food for the first time. I started living alone with my two kids and I am struggling financially. I really can't afford sweets for my kids. So when I saw them in the box I was deeply moved and cried. The support helped me and I really appreciate it.

ご紹介で、早々に食品を預けまして 嫌しめ。ドイす。 ダンボールの底にはお米すで! きっちりお米オイズ、のダンボールで、 ぎっしり食品が入っていて感動しました。 レトルトヤレーとお米。パスタリースと パスタ。夏休み中だ。たって助かり ました。賞味期限が長いのも、 嬉えらめたメッセンジに、いびが あたたまりました。 2日J様、素敵な活動をされて いるのですね。これからを謹らのたいに、 素敵な活動を読けて下さい。 ありがしうごど、ふしく。

My kids and I were so happy to see the packaged curry and rice and also the pasta and pasta sauce we received during school summer vacation. The attached message warmed my heart. Please continue to do such wonderful work for those in need.

Second Harvest Japan

By the Numbers 2021

Our cost per serving 1食あたりの費用



Y 1食(=400g)を提供する為にかかる平均費用は67
 円(2021年の2hjデータに基づく)。
 Avg. cost per 400g meal using FY2021 data

Total number of equivalent meals 提供した合計食数(換算数)



企業や個人の皆さまから寄贈された多くの食品。これを食数に換算すると、その数3,109,478 食に相当します。 Thanks to the support of companies and individuals, we were able to deliver the equivalent of 3,109,478 servings. More than 3.1 million reasons to say arigatou.

※すべての寄贈品重量から、飲料、水を除き、1食に必要とする量/400g(2hjデータ)から算出

0

*Total weight of donated food (minus water/beverages) ÷ 400g. avg. meal**

**NOTE: In previous years we used 237g per meal based on NASA data. However, we recalculated the meal size to 400g which we believe more realistically reflects normal consumption. This means our average cost per meal increased and our reported number of meals decreased.

> Retail value of food delivered 配布した食品の小売価格



Volunteer hours ボランティア活動時間





私たちの活動全てにおいて、ボランティアの方々に ご協力いただいています。セカンドハーベスト・ジャ パンでは1年間にこれだけの「時間の寄付」を頂戴し ました。

It is incredible how many hours were donated to us in just one year. We are deeply grateful to our volunteers.

Volunteer drivers





食品の引き取りや倉庫での管理、配送を担うドライ パー・ドライバーアシスタント。このボランティアの活 動時間は、フルタイムスタッフ約5人分に相当します。 Drivers are our first ambassadors. They donated time equivalent to five full-time staff. These volunteers play a key role in making sure donated food gets to the welfare agencies, nonprofits, and faith-based groups.

Number of companies that signed MOUs with us 食品を提供してくれる企業/団体数(合意書数)の推移



私たちは食品を提供してくださる企業・団体と合意書(寄贈品授受に関わる契約)を締結しています。活動を開始した2002 年当初はわずか3か所だった食品提供企業・団体は、2009年7月に100に、現在では2,200を超えるまで増えました。

In 2007 only 15 companies had signed a donor MOU. By the end of December 2021 this number exceeded 2,200. All through building trust one company at a time.

2021年12月現在の数字です / Data as of 12/31/2021

Core Programs 4707070754

01 Harvest Central Kitchen ハーベストセントラルキッチン

ハーベストキッチンは寄贈された食品を調理し、生活が困窮している 方々へ暖かい食事を提供する活動です。毎週実施される活動日には 参加する多くのボランティアの協力を得て、上野公園での配食を行っ ています。また、行政やNPOと連携しひとり親世帯や学習支援施設へ のお弁当配布を行なっています。

J.P.Morgan

NU SKIN

Harvest Central Kitchen not only produces hot meals for Ueno Park each Saturday as we have done since 2003, we also prepare and deliver bentos to after-school programs and single mothers serveral times a week.

03 Food Bank フードバンク活動

フードバンク活動は、全てのプログラムの基盤です。食品企業等か ら、品質に問題がないにもかかわらず様々な理由で廃棄される食品 を寄贈していただき、各種福祉施設、連携フードパントリーなどへ提 供しています。中間支援を通じて、フードセーフティネット、フードラ イフラインの拡充に努めています。

Food banking is our core activity. We collect food from a wide variety of sources and distribute it directly to those in need as well as the agencies that serve them. We continue our work to create a "food life-line" and "food safety-net" to make this work possible.



02 Harvest Pantry <u>N-Kaknyky</u>-

個人世帯を対象に緊急食料支援を行う活動です。行政や社会福祉協 議会、NPOなどの相談機関と連携し、様々な事情で食品が必要と なった方々へ食品を提供しています。活動は食品を直接手渡す「パン トリーピックアップ」と、食品の詰め合わせを発送する「パントリー パッケージ」があります。 We provide groceries (perishable and nonperishable food) through three different programs: direct pickup at our warehouse, food boxes, and mobile pantry.

04 Advocacy & Development Difference Difference Advocacy

フードセーフティネットを構築するため、フードバンク活動の普及と 発展を推進しています。日本中を訪ね、地方でフードバンクを始める 方々へ支援を行う他、フードバンク活動に関する研究調査や講演、 シンポジウムの開催などを行います。 One of the ways we are creating a food safety-net is through promoting food bank development. Our work includes public speaking, holding symposiums, conducting research, and participating in study sessions.



10万人プロジェクトでは、 2021年12月末までに、 東京、埼玉、神奈川合計で 200カ所のパントリー設置^{*}が 実現しました。_{*食品の受け渡し場所} As of December 2021, there are now

As of December 2021, there are nov 200 pantries in Tokyo, Saitama, and Kanagawa prefectures.

2hjは、企業や行政、NPO、宗教団体などと協働し、 日本全国にフードセーフティネットを構築するという ミッションを掲げています。『東京2020 10万人プロ ジェクト』は、その実現に向けて、東京都内で10万人 (神奈川県、埼玉県を合わせて16万人)に対する食の支援を実施 するため、2020年末までに135拠点のフードパント リーを設置することを目標に開始されました。



We work with a wide range of stakeholders (food donors, government agencies, NPOs and faith-based groups) to establish a food safety-net throughout Japan. The goal for 2020 was to provide food assistance to 100,000 people in Tokyo (with an additional 60,000 in Kanagawa and Saitama prefectures) through newly established food pantries.

補完の年、2021年末までに合計200ヶ所のパントリー設置が実現しました。 At the end of 2021 there were 200 pantries in operation.

コロナ禍により2021年を補完の年と設定し、啓発活動や食品提供を継続し てきました。その結果、2021年12月末時点の集計で、東京で2hjの直営・連 携パントリーの拠点数が目標数を超える100ヶ所に、埼玉県では78か所に 到達。残念ながら神奈川においては22ヶ所と、目標数には達しなかったも のの、合計目標値135に対して200拠点を設立することができました。

Due to the COVID19 pandemic we extended the project through 2021. By December the number of directly managed and affiliated pantries in Tokyo reached 100, exceeding the our original target of 73 and in Saitama Prefecture there were 78 with the original goal of 18. Although Kanagawa Prefecture lags behind with just 22 of its goal of 44, there are now a total 200 pantries which exceeds our original goal of 135.

Tokyo 4 ^{東京}	100 ^{目標数} / 73
Kanagawa 神奈川	22 /44
Saitama _{埼玉}	78 / ^{目標数}

2016-2021 Highlights Majark (2016#~2021#)

10万人プロジェクトは、サプライチェーン全体にも 多くの成果をもたらしました。

The project has created many benefits for the entire supply chain.

2hjでは、2016年から5年間、多くのステークホルダーと一丸となって10 万人プロジェクトを推進してきました。増加するフードパントリーを継続 的に支援するためには、寄贈食品量の拡大、それらを安全に保管・管理 するためのハード面の能力拡充に加え、入庫数のより正確な把握など、 ソフト面での精度向上が必須です。各協力企業の支援のおかげでいずれ も大きなレベルアップが実現しました。

Since 2016 we have been collaborating with many stakeholders. It has been essential to increase the amount of donated food, expand our capacity to safely store and deliver these donations, and also upgrade our software to better match donations with pantries. Thanks to the support of many stakeholders we have been able to achieve these goals.

現在、国内最大級の取扱量を持つ貸倉庫を配し、パートナー企業提供の 倉庫スペースにもストックが可能になっています。また、業界初のQR コードによる寄贈品管理システムを導入。2020年からは、クラウド上の データ管理で寄贈企業からの食品に関しての注意事項を含む必要な食 品情報を利用者にもれなく伝達しています。

Our warehouse is the largest among food banks in Japan and enables us to handle large donations. In addition to this warehouse other logistics companies have donated space to us. We introduced the industry's first QR code donation management system and in 2020 we moved the management and storage of data to the cloud allowing all partners in the supply chain to access the information they need.





大口寄贈専用の4段パレットラックを備えた貸倉庫 Large arehouse with a 4-tier pallet rack system



業界初のQRコードによる寄贈品管理システム Industry's first QR code donation management system

「10万人プロジェクト」へのご協賛、ありがとうございました! Thank you very much for your support.

Sponsors 協賛金企業·団体 (2021年)

正栄食品工業株式会社

国分グループ本社株式会社 KOKUBU GROUP CORP.

JKUBU GROUP CORP.

社会福祉法人一路会 Social Welfare Juridical Person Ichirokai **ハーゲンダッツ ジャパン株式会社** Häagen-Dazs Japan, Inc.

ケンコーマヨネーズ株式会社 KENKO Mayonnaise Co., Ltd.

株式会社大塚商会 OTSUKA CORPORATION

2hjは、今後も連携フードパントリーの立ち上げとその運営に継続的なサポートを 実施し、フードセーフティネット構築に寄与することを目指します。

We will continue to provide support to newly established pantries in order to strengthen and further establish a food safety-net.

Responding to COVID19

2021年に2hjが実施したコロナウィルス対策関連

沖縄うさがみそーれープロジェクト

Okinawa Usagamisore Project



We distributed 35,300 food packages to households in 2021. Between the start of the project in July 2020 and the final distribution in February 2022 we delivered 50,0000 packages.

沖縄プロジェクト「うさがみそーれー」はバークレイズの寄付により2020年7 月に開始、2021年からは休眠預金等を活用して実施されました。2015年以 降、沖縄の貧困率は全国平均の2倍に上る30%近くに上り、コロナ禍によりさ らに悪化していると言われています。そのため、当初3ヶ月の予定が6ヶ月へ延 長され、その後、二度の延長を経て2022年2月まで支援するに至りました。

Thanks to a generous donation from Barclays, we began operations in July 2020. The program continued throughout 2021 with a grant from a government program funded by dormant bank deposits. The relative poverty rate in Okinawa has been close to 30% since 2015, which is twice the national average. The pandemic has hit the economy hard with its reliance on tourism. Initially this project was to last only three months, but this was quickly extended an additional six months. We extended it again two more

times and finally ended this phase in February 2022.

2020年のパンデミック開始時には、東京のメインパン

トリーで食料支援を受けるために列に並ぶと最大で1時

間かかることもありましたが、試行錯誤の結果、2021年

には平均10分以内に食品を受け取れるようになりまし

た。パンデミック以前は、2時間で約60世帯の対応数で

したが、2021年には、300世帯に安心・安全な形で食品

を提供できるようになりました。

2020年11月からうさがみそーれーでは、フードドライブという形で『ゆいまー る**』の精神を取り入れました。これは支援を受ける側であっても、自分の家 から寄付できるものを持ち寄ろうと声をかけるもの。常に80%以上の人が 寄付をしています。結果として、2021年合計で5.5トン以上の食品が利用者 から寄付されました。これは、世界中のどこにも見られない画期的な取り組 みです。沖縄県には、依然として大きなニーズがあります。私たちは、各ステー クホルダーとのパートナーシップのもと活動を続けていきます。 ※互いに助け合うことを意味する沖縄の言葉

Incorporating the spirit of yui maru, we began holding food drives at our distributions in November 2020. We consistently saw more than 80% of recipients donate food each month. In 2021 recipients donated more than 5.5 tons of food. This is a groundbreaking initiative not found anywhere else in the world. There are still unmet needs in Okinawa. We will continue to work to meet those needs with our partners. *Okinawan language meaning to help each other

浅草橋パントリーにおけるコロナ対応 COVID19 countermeasures at Tokyo pantry



Photo by Kaworu Shib

休眠預金活用事業



Our Focus

 SECOND

 HARVEST

 セカンドバーベスト ジャバン

私たちは、日本全国における「フードセーフ ティネット」の構築と、それを支える「フー ドライフライン」の強化を目指しています。 そのために、サービス(付加価値)向上のた めの「食の安全性」「食品の品揃え」「利用の しやすさ」に注力し、さまざまな取り組みを 進めていきます。

Our goal is to create a "food life-line" and "food safety-net" throughout the country. To support those goals we are working to improve our services (the value we provide). Specifically, we want to provide higher quality food, wider variety of food, and ease of use all over Japan.

フードセーフティネットの構築 Food Safety-net

「フードセーフティネット」とは、災害等の有事や 経済状態にかかわらず全ての人が、いつでも安 心して生活するために十分な食べ物を得ること を可能にする様々な支援の体制・活動の総称で す。私たちは、食の支援においても交番や病院な どと同じように、公共の施設や制度があるべき だと考えています。

A food safety-net provides access to enough safe, nutritious food for those in need in their own community.



フードライフラインの強化 Food Life-line

水道や電気、ガスといった一般的なライフライン 同様に、あらゆる場所へ安心・安全な形で栄養バ ランスの良い食品を行き渡らせるための基幹を 担う仕組みです。食品関連企業の自社配送網を 活用したサービスや、物流企業からの協力を得た 配送網が一部ですでに出来上がっており、全国 に広がる提携フードバンク8団体への食品提供 に加え、今後、さらなる拡充に努めていきます。

A vibrant food life-line will efficiently deliver food to those in need and the agencies, NPOs, and faith-based groups that serve them.



At the start of the pandemic in 2020, it could take a person up to an hour waiting in line to receive food assistance at our main pantry in Tokyo. Through trial and error we streamlined this process and in 2021 someone could receive food assistance within 10 minutes on average. Prior to the pandemic we could only handle about 60 households in a 2-hour period. In 2021 we could safely provide food to 300 households.







トレーサビリティー Traceability

2012年から業界初のQRコードによる寄贈品管理システムを導入。2020年からはク ラウド上でデータを管理する事で、寄贈企業からの食品に関する注意事項を含む、 必要な情報を支援先団体や施設へ周知しています。

In 2012 we introduced the first QR code donation management system for food banks. In 2020 we began storing all necessary data and information for donors and agencies in the Cloud.



フードバンク部スタッフ全員が食品衛生責任者講習を受講済みです。ハーベスト キッチン部では、スタッフ全員が管理栄養士の国家資格を保持し、保健所の飲食店 営業許可に準じた営業許可を取得しています。ボランティアメンバーに対しても知見 の共有をすることで、サービスの質向上を目指しています。



Every member of the food bank team and manager of the kitchen and pantry have been certified Food Safety and Handling qualified. In addition, the kitchen manager is a registered dietitian. We aim to improve the quality of service by sharing this knowledge with other staff and volunteers.

食品の品揃え(栄養価の向上) Increasing Variety to Improve Nutrition

冷蔵・冷凍品 Refrigerated and Frozen Food

ウォークイン冷蔵庫と冷凍庫を設置。温度データロガーを利用して、クラウド上で24 時間温度管理を徹底しています。異常発生時には、全担当者へメールで自動通知が なされ、即時対応が可能な体制をしき、よりバランスの取れた食材提供に欠かせな い、冷蔵・冷凍品の品揃え強化を図っていきます。



We installed walk-in coolers and freezers. Our system monitors the temperatures around the clock and data is stored in the Cloud. This equipment has allowed us to improve the nutritional quality of food we can accept and provide.

野菜·果物 Fruits & Vegetables

賞味期限の比較的長い加工食品が主となる食品寄付活動において、野菜・果物は、 栄養バランス改善のために欠かせない品目です。現在、既に青果流通企業、輸入商 社、生産者等から寄贈を受けていますが、今後はさらなる調達網の拡大に努めてい きます。

Fruits and vegetables are indispensable to improve nutritional balance. We have already received many donations and strive to further expand our procurement network.



利用のしやすさ Ease of Use

引き取り団体予約システム Organization Pick-up Reservation System

支援先団体が予約システムにアクセスし、空き時間を選択して予約を行うこ とで、各団体の予約に伴う作業負荷が軽減されると同時に、待ち時間を少な く、混雑を緩和してスムーズな食品引き取りを可能にします。接触を最低限 に抑え、感染拡大防止のためにも同システムの利用を推進していきます。 Organizations can select a time to pick up food to reduce their waiting time and improve our efficiency. We continue to promote the use of this system to prevent COVID19 infection.



オンラインマッチングシステム Online Matching System

2016年に導入された、2hjの支援先団体限定のクローズ型のプラットフォーム。食品は、寄贈元の企業から直送され、全国どこからでも申し込みや受け取りが可能です。今後、新規商品掲載企業や、関東圏以外のエリアにおいて も支援団体の使用を促すことで、ネットワーク拡大を目指していきます。



We first introduced this system in 2016. It is a closed-platform for affiliated organizations. Food donors provide information on available donations and is sent directly from the donor company. Donations can be applied for and sent anywhere in the country. We will expand the network by encouraging its use in areas other than Kanto.

国内最大級の規模と頻度でパントリーを運営 2hj Food Pantries the Largest in Scale and Frequency

東京、埼玉、神奈川に合計3ヶ所の団体直営のフードパントリーを設けていま す。団体本部のある浅草橋パントリーでは、国内最大級の規模で、週4日運 営を実施しています。今後も、感染防止策を徹底しながら、より良いサービス を提供できるよう拡充していきます。



We directly operate three food pantries in Tokyo, Saitama, and Kanagawa. Our main pantry in Tokyo operates four days a week and is the largest in the country. We continue to implement thorough infection prevention measures and look for ways to improve our services.

革新的な取り組み Innovative Programs

2019年に開始したmarugohan(まるごはん)は、利用者が快適な環境下で 必要な食品を選択して受け取る代わりに社会貢献を実施。社会に還元する ことで「食」を通じた『まる』を実現するというもの。コロナ禍により活動に制 約を受けていましたが、ショッピングスタイルでの食品配布を再開するなど marugohan復活に向け動き始めています。

We introduced marugohan market in 2019 as a new approach to creating access to food that leveraged a strong, cultural value: ongaeishi (returning a favor). Members shop for what they need and "pay" through acts that give back to society. We had to shift operations in April 2020, due to COVID19 pandemic. On January 6, 2022, we resumed operations giving members to come inside and select the food they need.



marugohan search

tps://marugohan.jp

Food Donors

食品の寄贈で活動を支えてくださった皆さま(一部) We are very grateful to have these partners help us make our work possible.



Financial Donors

寄付で活動を支えてくださった皆さま(一部) We are very grateful to have these partners help us make our work possible.



Logistics Donors (50 MM)

物流支援で活動を支えてくださった皆さま(一部) We are very grateful to have these partners help us make our work possible.



Seisen Inte





株式会社バリューブックス 清泉インターナショナルスクール VALUE BOOKS national School

私たち、2hjは、公共の資産です

We as 2hj are a public asset in Japan

私たちが目指すべき姿は: Our aspirations that drive us

- すべての人に食べ物を提供するため、私たちの価値観に基づき判断し行動します We strive to realize our first founding principle, "Food for all people" as it reflects our core values.
- 2 多様性を受け入れ、それを強みとします We encourage diversity because it makes us stronger.
- 全てのステークホルダーをパートナーとして、平等な立場で尊重します 3 We treat all stakeholders as equals.
- それぞれの役割を最後まで責任をもって全うします 4 We take responsibility for the work we carry out.
- より良い結果のために、積極的にチャレンジします 5 We pursue better results through challenging ourselves.
- 個人として、組織として、向上するため努力します 6 We continually seek to learn and grow both individually and as an organization.
- 日々、楽しんで仕事をします 7 We take joy each day in our work.

Financial Report All

1. 活動計算書(簡易版) Revenue and Expenses The following is a short version of the Statement of Activity

						(単位:円 / In Yer	
	科目 / Description				金額 / Amount		
経	常収益 Revenue						
	1 受取会費 Membership	入 Fee Revenue	会金·会員受取会費 Membership Revenue	20,000	20,000		
		受	取寄付金 Donation	220,231,914			
	2 受取寄付金	···· 施	設等受入評価益 Estimated Value of Donated Goods	936,550			
	Z Donation Red		贈食品受入評価益 Estimated Value of Donated Foods	1,576,745,866			
		 ボ	ランティア・プロボノ受入評価益 Estimated Value of Volunteer Service	33,695,220	1,831,609,550		
	3 助成金·補 Subsidies	Subsidies	成金 補助金 Subsidies	46,520,400	46,520,400		
	4 事業収益 Business Reve		業収益(講演取材・協力金・協賛金) Income from Adovocacy Activities	9,036,950	9,036,950		
	5 その他収益 Other Income	受 \$	取利息 Interest Income	159,627	159,627		
			収入 Miscellaneous	85,128	85,128		
	経常収益計 Tot	tal Revenue				1,887,431,655	
経	常費用 Expenses						
_			ボランティア・プロボノ評価費用 Estimated Value of Volunteer Service	33,632,940			
		人件費 (1) Personnel	スタッフ他人件費 StaffSalaries	65,746,311			
	事業費 Operating Expenses	Expenses		99,379,251			
		(2) その他経費 Other Expend	食品評価費用·減価償却費含 Including Food Evaluation Costs and Depreciation	1,701,344,694			
		- Other Expenses 事業費計 Total Operating Expenses			1,800,723,945		
			ボランティア・プロボノ評価費用 Estimated Value of Volunteer Service	62,280			
	管理費 Administrative Expenses	人件費 (1) Personnel Expenses	スタッフ他人件費 StaffSalaries	12,495,455			
			 人件費計 Total Personnel Expenses	12,557,735			
		(2) その他経費 Other Expense	減価償却費含 Including depreciation	5,787,654			
			Administrative Expenses		18,345,389		
	経常費用計 Total Expenses					1,819,069,334	
当期経常増減額 Difference Between Revenue and Expenses					68,362,321		
Ⅲ 経常外収益 Non-operating Income 為替差益 Foreign exchange gain			7,781,426				
_	経常外収益計 Total Non-operating Income			7,781,426	7,781,426		
IV 経	経常外費用 Non-recurring Expenses 為替差損 Foreign Exchange loss		1,519,661				
_	経常外費用計 Total Non-recurring Expenses				1,519,661	1,519,661	
税引	前当期正味財産	皆増減額 PretaxIncr	ease of Net Assets			74,624,086	
法人	税、住民税及び	事業税 Corporate]	ax, Resident Tax and Business Tax			(
当期	正味財産増減額	Increase of Net A	Assets			74,624,086	
前期	繰越正味財産額	🖡 Beginning Balance	of Net Assets			234,996,514	
次期	次期繰越正味財産額 Ending Balance of Net Assets					309,620,600	

※計算書類の作成は、東京都に提出する活動報告書の書式に則り、NPO法人会計基準によっています。※固定資産の減価償却は、建物は旧定額法、その他の有形固定資産は定率法、無形固定資 産は定額法によっています。※消費税等の会計処理は税込法によっています。※施設の提供等の受入の評価は提供された施設の使用料金により算定しています。※食品の価値の決定は、ドナーの 公に入手可能な情報と私たちに届けられた重量に基づいて実際の価値を計算する外部の専門家と共同で行われました。寄贈された食品の評価は寄贈企業の提供資料をもとに重量上位5品目の小 売価格を調べ、1kg当たりの平均小価格を算定し、その100%を評価額として計上しています。※ボランティアの役務の評価は東京都の最低賃金を基準に算定しています。※活動計算書および事業別 収支の詳細は、当団体ウェブサイトでご覧いただけます。

%The financial statements were made following the NPO standard using the templates required by the Tokyo Metropolitan Government. %Depreciation of fixed asset: old straight-line method for building; declining balance method for physical fixed asset; and straight-line method for non-physical asset. %Consumption tax is included in Financial Statements. %Evaluation of acceptance of facilities are based on the actual price of the usage by offered company. %Determining the value of food was done in conjunction with outside professionals who calculated the actual value based on the donor's publicly available information and the weight delivered to us. %Evaluation of the services of volunteers are based on the minimum wage in Tokyo. %Financial Statements, Revenue and Expenditure of each business are available at the web site of 2HJ.

2. 貸借対照表 Statement of Financial Position As of December 31, 2021

(単位:円 / In Yen)

科目 / Description				金額 / Amount		
資産の部 Assets						
	現金預金 Cash Equivalent		282,479,706			
	立替金 Advanced Expenses		33,594			
流動資産	未収入金 Accounts Receivable		1,090,748			
1 Current Assets	仮払金 Temporary Advance		0			
	前払費用 Prepaid Expenses		7,251,999			
	流動資産合計 Total Current Assets			290,856,047		
		建物付属設備 Equipment Attached to Buildings	12,191,557			
	有形固定資産	車両運搬具 Vehcles and Transport Equipment	612,157			
	有炉回足員腥 Tangible Fixed Assets	什器備品 Equipment and fixtures	2,089,546			
		- 有形固定資産計 Total Tangible Fixed Assets	14,893,260			
固定資産 2 Non-current Assets	無形固定資産	ソフトウエア Software	8,761,693			
	無形回足員產 Intangible Fixed Assets	無形固定資産計 Total Intangible Fixed Assets	8,761,693			
	投資その他の資産	敷金 Deposits	5,091,000			
	反員での他の員座 Other Assets	投資その他の資産計 Total Other Assets	5,091,000			
		Ion-current Assets		28,745,953		
資産合計 Total	Assets				319,602	
負債の部 Liabilities						
		未払金 Accrued Liabilities				
			0			
1 <mark>流動負債</mark> Current Liabili			1,750,962			
	仮受金 Temporary Deposit		0			
	流動負債合言	流動負債合計 Total Current Liabilities		9,981,400		
		n-current Liabilities	0			
。 固定負債	固定負債 No					
2 固定負債 Non-current l	iabilities	Total Non-current Liabilities	0			
2 固定負債 Non-current l 負債合計 Total L	Liabilities 固定負債合計	Total Non-current Liabilities	0		9,981	
Non-current l	iabilities 固定負債合言 iabilities	Total Non-current Liabilities	0		9,981,	
2 Non-current l 負債合計 Total L E味財産の部 Net.	iabilities 固定負債合言 iabilities		0	234,996,514	9,981	
2 Non-current l 負債合計 Total L E味財産の部 Net. 前期繰越正味開	Liabilities 固定負債合計 Liabilities Assets	let Assets		234,996,514 74,624,086	9,981,	
2 Non-current l 負債合計 Total L E味財産の部 Net. 前期繰越正味開	iabilities 固定負債合計 固定負債合計 Assets 才產 Beginning Balance of Net Ass	let Assets	0		9,981,	

独立監査人の監査報告書 Independent Auditor's Report (This report was originally written in Japanese. Second Harvest Japan translated the report into English)

セカンドハーベスト・ジャパン 理事 / **ベーレス・ジャーン・クレヴェン 殿** To Second Harvest Japan Chair / **BAYLES JOHN CRAVEN**

私は、セカンドハーベスト・ジャパンの2021年1月1日から2021年12月31日までの計算書類、すなわち、活動計算書、貸借対照表、個別注記表及び財産目録について監査を行った。この計算書類の作 成責任はセカンドハーベスト・ジャパンにあり、私の責任は独立の立場から計算書類に対する意見を表明することにある。この監査に当たって、一般に公正妥当と認められる監査基準に準拠し、必 要と認めた監査手続きを実施した。監査の結果、上記の計算書類が、セカンドハーベスト・ジャパンの収支及び財産の状況を適正に表示しているものと認める。なお、セカンドハーベスト・ジャパンと 私との間に利害関係はない。

I have audited the accompanying financial statements of Second Harvest Japan, which comprise the statement of activities for the year ended December 31, 2021 and the balance sheet and the list of assets as at December 31, 2021, and the notes to the financial statements. These financial statements are the responsibility of Second Harvest Japan. My responsibility is to express an opinion on these statements from my independent position. I conducted my audit in accordance with auditing standards accepted in public as fair and reasonable. As a result of my audit, I admit that the financial statements boxe fairly present Second Harvest Japan's financial position. I have no vested interests with Second Harvest Japan.



作成日:2022年3月4日 事務所名称:中島統吾公認会計士事務所 公認会計士 Togo Nakajima, Certified Public Accountant March 4, 2022

Food for all people

すべての人に、食べ物を。

NEW



設立20周年を迎える2022年、 2hjのウェブサイトが刷新されました。 是非、ご覧ください! Please take a look at 2hj new website !



セカンドハーベスト・ジャパン

〒111-0053 東京都台東区浅草橋4-5-1 水田ビル1F

Second Harvest Japan

1F Mizuta Bldg. 4-5-1 Asakusabashi, Taito-ku, Tokyo, Japan 111-0053

TEL: 03-5822-5371 FAX: 03-5822-5372



search https://2hj.org

🚯 2ndharvestjapan 🛛 🎔 @2ndharvestjapan

search https://2hj.org/100000pj

marugohan

10万人プロジェクト

search https://marugohan.jp

セカンドハーベスト・ジャパンは、平成30年4月11日付で 認定特定非営利活動法人(認定NPO法人)としての認定を受けました。